

590747-2026 - Licitación

Alemania – Trabajos de construcción – Kläranlage: NB Biologische Reinigungsstufe - Herstellung Medientrassen
OJ S 165/2026 27/08/2026
Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal
Obras

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Stadt Sindelfingen, Zentrale Vergabestelle

Correo electrónico: vergabestelle@sindelfingen.de

Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad local

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Kläranlage: NB Biologische Reinigungsstufe - Herstellung Medientrassen

Descripción: E-B-5 - Herstellung von Medientrassen außerhalb der Leistungsgrenzen von Hauptmaßnahme Im Zuge des Neubaus der biologischen Reinigungsstufe auf der Kläranlage Sindelfingen/Böblingen wird das bestehende Tropfkörperverfahren der zweiten Reinigungsstufe durch ein modernes Belebtschlammverfahren ersetzt. Im Rahmen dieses Projekts ist die Errichtung eines Maschinenhauses vorgesehen, das für die Integration zentraler Anlagentechnik konzipiert ist. Gegenstand der Ausschreibung ist die Herstellung von Kabel- & Medientrassen außerhalb der Leistungsgrenzen der Hauptmaßnahme zur technischen Einbindung der neuen Reinigungsstufe in den Bestand. Die Leistung umfasst die Verlegung und Herstellung von Leitungs- und Kabeltrassen für Schlamm-, Wasser- und Elektromedien einschließlich der hierfür erforderlichen Tiefbau-, Oberflächen-, Rohrleitungs- und Kabelbauarbeiten. Die angebotenen Leistungen umfassen insbesondere: - Baustelleneinrichtung, Verkehrssicherung und baubegleitende Dokumentation -Rückbau und Wiederherstellung vorhandener Oberflächenbefestigungen - Erdarbeiten für Rohr- und Kabelgräben einschließlich Aushub, Verbau, Wasserhaltung, Zwischenlagerung und Wiedereinbau baubegleitende Kampfmitteluntersuchungen - Verlegung von Druckrohrleitungen für Überschussschlamm, Schwimmschlamm, Brauchwasser und Trinkwasser - Herstellung von Rohrbettungen, Rohrummantelungen und Grabenverfüllungen - Kernbohrungen und Abdichtungsarbeiten für Leitungs- und Kabeleinführungen in Bestandsbauwerke - Lieferung und Verlegung von Kabelleerrohren in unterschiedlichen Nennweiten, einschließlich Abstandhaltern, Endstopfen und Blindverschlüssen - Lieferung und Einbau von Kabelzugschächten einschließlich Schachtfutter und statischer Nachweise - Kabelarbeiten einschließlich Verlegung bauseits gestellter Mittelspannungskabel, mechanischem Kabelschutz, Warnbändern sowie Erdungs- und Potentialausgleichsleitungen - Vermessungsleistungen, Bestandsdokumentation und Massenbilanzierung
Identificador del procedimiento: 590faa18-eb95-402f-957d-7cf2136a5f13
Identificador interno: I1/1810.03.0010
Tipo de procedimiento: Abierto
El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45000000 Trabajos de construcción

2.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Entenseestr. 1

Localidad: Sindelfingen

Código postal: 71063

Subdivisión del país (NUTS): Böblingen (DE112)

País: Alemania

2.1.4. Información general

Información complementaria: #Bekanntmachungs-ID: CXRAY63Y51Y#

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento de contratación

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Kläranlage: NB Biologische Reinigungsstufe - Herstellung Medientrassen

Descripción: Die angebotenen Leistungen umfassen insbesondere: - Baustelleneinrichtung, Verkehrssicherung und baubegleitende Dokumentation -Rückbau und Wiederherstellung vorhandener Oberflächenbefestigungen - Erdarbeiten für Rohr- und Kabelgräben einschließlich Aushub, Verbau, Wasserhaltung, Zwischenlagerung und Wiedereinbau baubegleitende Kampfmitteluntersuchungen - Verlegung von Druckrohrleitungen für Überschussschlamm, Schwimmschlamm, Brauchwasser und Trinkwasser - Herstellung von Rohrbettungen, Rohrummantelungen und Grabenverfüllungen - Kernbohrungen und Abdichtungsarbeiten für Leitungs- und Kabeleinführungen in Bestandsbauwerke - Lieferung und Verlegung von Kabelleerrohren in unterschiedlichen Nennweiten, einschließlich Abstandhaltern, Endstopfen und Blindverschlüssen - Lieferung und Einbau von Kabelzugschächten einschließlich Schachtfutter und statischer Nachweise - Kabelarbeiten einschließlich Verlegung bauseits gestellter Mittelspannungskabel, mechanischem Kabelschutz, Warnbändern sowie Erdungs- und Potentialausgleichsleitungen - Vermessungsleistungen, Bestandsdokumentation und Massenbilanzierung

Identificador interno: I1/1810.03.0010

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45000000 Trabajos de construcción

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Entenseestr. 1

Localidad: Sindelfingen

Código postal: 71063

Subdivisión del país (NUTS): Böblingen (DE112)

País: Alemania

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 13/01/2025

Fecha de finalización de la duración: 02/04/2027

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): no

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): no

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Referencias sobre obras específicas

Descripción del criterio de selección: Mindestanforderung Bauleistungen: Eigenerklärung zur Eignung KEV 179 (AngErg Eignung) a) Angabe Umsatz des Unternehmens der letzten 3 Jahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind b) Erklärung der Ausführung vergleichbarer Leistungen. Angabe von 3 Referenzen die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. c) Arbeitskräfte: Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Falls das Angebot in die engere Wahl gelangt: Angabe der Anzahl der in den letzten 3 geschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: 100% Preis

Descripción: Preis

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 100

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Plazo para solicitar información complementaria: 22/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAY63Y51Y/documents>

Canal de comunicación ad hoc:

Dirección web: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAY63Y51Y>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAY63Y51Y>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: Permitida

Plazo de recepción de ofertas: 29/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 56 Días

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente algunos de los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Unterlagen werden nach Ermessen der Vergabestelle nachgefordert.

Información sobre la apertura pública:

Fecha de apertura: 29/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lugar: Stadt Sindelfingen Amt für Finanzen, Zentrale Vergabestelle, Zi. 2.07 Rathausplatz 1 71063 Sindelfingen

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: siehe Vergabeunterlagen

Facturación electrónica: Permitida

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: no

Estructura financiera: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Stadt Sindelfingen, Zentrale Vergabestelle

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organización que recibe solicitudes de participación: Stadt Sindelfingen, Zentrale Vergabestelle

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Stadt Sindelfingen, Zentrale Vergabestelle

Número de registro: 08115045-A5869-81

Dirección postal: Rathausplatz 1

Localidad: Sindelfingen

Código postal: 71063

Subdivisión del país (NUTS): Böblingen (DE112)

País: Alemania

Punto de contacto: Zentrale Vergabestelle

Correo electrónico: vergabestelle@sindelfingen.de

Teléfono: +497031-940

Dirección de internet: <https://www.sindelfingen.de>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Número de registro: DE.Justiz.62cf1bfb-00ae-4873-9c94-db60cde58ddd.ee7e

Dirección postal: Kapellenstrasse 17

Localidad: Karlsruhe

Código postal: 76131

Subdivisión del país (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

País: Alemania

Correo electrónico: vergabekammer@rpk.bwl.de

Teléfono: +49 721926-8730

Dirección de internet: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registro: 0204:994-DOEVD-83

Localidad: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teléfono: +49228996100

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 4f93647e-112e-432d-a834-7821cbad6ee0 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 26/08/2026 12:09:06 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán

Número de publicación del anuncio: 590747-2026

Número de la edición del DO S: 165/2026

Fecha de publicación: 27/08/2026